

To Residents of Nagano Prefecture  
Message on the outbreak of New Influenza within Nagano Prefecture

14<sup>th</sup> June, 2009

Jin Murai  
Chief of New Flu Task Force  
Nagano Prefectural Government

The new influenza case was confirmed for the first time on June 13<sup>th</sup> within Nagano Prefecture. I extend my sincere wish for the earliest possible recovery for the patient.

According to the investigation into this case, the patient has had a close contact with an only limited number of people, and the Health and Welfare Office in charge is conducting investigations. I hope all the citizens of Nagano Prefecture will remain calm and act based on accurate information.

Nagano Prefecture assessed the current situation according to the Basic Response Policy issued by Japanese Government on May 22, that the infection would not expand in the region at present, and will respond to the case as follows.

In order to continue to protect health and life for the people of Nagano Prefecture, we will undertake responsive actions with thorough cooperation with institutions involved. We ask our citizens for your continued understanding and cooperation on this matter.

1. To those at schools, kindergartens, and other facilities:
  - (1) We do not request for a temporary closing of business
  - (2) Instructions on thorough “individual protection measures” should continue to be given to children, students, users and employees, and monitor their health carefully.
2. To businesses:
  - (1) We do not request for a voluntary restraint of business operation.
  - (2) Instructions on thorough “individual protection measures” should continue to be given to users and workers involved, and monitor their health carefully.
3. To organizers of meetings, sports events, and so forth:
  - (1) We do not request for a voluntary restraint of organizing meetings and so forth.
  - (2) Instructions on thorough “individual protection measures” should continue to be given to participants, users and workers involved, and monitor their health carefully.

4. To the residents of Nagano Prefecture:

(1) We do not request for a voluntary restraint of going out.

(2) Please continue thorough “individual protection measures” listed below:

- Please avoid visiting crowded areas as much as possible, and thoroughly conduct protective measures such as washing hands, gargling, and wearing a face mask in crowded areas.
- If you have symptoms such as a fever, coughing or sore throat, please refrain from going out or wear a face mask if you need to go out.
- If you have symptoms such as a fever, coughing and/or sore throat, please contact the Consultation Hotline for Onset of Fever at a nearby Health and Welfare Office (Health Center) first before visiting hospital for consultation. They will introduce you to an appropriate hospital.

(3) Please do not hold prejudice or/and discrimination against patients and their related facilities.

Thank you again for your cooperation.